

LS/B/7/00-01  
2869 9468  
2877 5029

Secretary for Security  
Security Bureau  
(Attn: Mr David WONG  
PAS (S)B)  
6/F, Main and East Wings  
CGO, 11 Ice House Street  
Hong Kong

By Fax (2868 9159) & By Post

18 February 2002

Dear Mr WONG

**Dangerous Goods (Amendment) Bill 2000**

We refer to your letter of 15 February 2002. We have the following comments.

Clause 4(a)

- (a) (i) Is it a common drafting practice in preparing CSAs that the designation of paragraphs in the English and Chinese versions be the same?
- (ii) If yes, why do you consider that there is no such need to follow the common practice in this case?
- (b) Agreed.

Clause 10(a)

Is it a common drafting practice in preparing CSAs that identical reference to another provision be adopted in both the English and Chinese versions? If yes, why do you consider it unnecessary to follow the common practice in this case?

You have not responded to my question as to the omission of a punctuation after paragraph (a).

Clause 11

Agreed.

Clause 13(a)

- (a) Agreed.
- (b) The existing Chinese version does not reflect the legislative intent that the Director has, by notice in the Gazette, declared the properties to be dangerous.

Yours faithfully,

(Stephen LAM)  
Assistant Legal Adviser

cc. Mr William Maddaford, SALD  
(Fax: 2869 1302)

Ms Stella CHAN, GC  
(Fax: 2869 1302)

Mr Andy LAU CAS(1)2  
(Fax: 2121 0420)